Porównanie tłumaczeń Kapłańska 19:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie będziesz szerzył oszczerstw między swymi ludźmi,\* nie będziesz nastawał\*\* na krew swego bliźniego – Ja jestem JAHWE.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Wg PS i G: między swoim ludem. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) nastawał na krew, תַעֲמֹד עַל־ּדַם (t‘amod ‘al dam), l. stał wobec krwi, co może ozn. postawę obojętności wobec krzywdzonego, <x>30 19:16</x>L. [↑](#footnote-ref-3)